



# Manuel d'utilisation

Série PCE-BSK | Balance de précision



Les manuels d'utilisation sont disponibles dans les suivantes langues : anglais, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, turque, polonais, russe, chinois.

Vous pouvez les télécharger ici : [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com).

Dernière modification : 11 décembre 2019  
v1.0

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Spécifications techniques .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Contenu de livraison .....</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Description de la balance .....</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Première utilisation .....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Calibration .....</b>	<b>6</b>
6.1	Étalonnage en un point .....	6
6.2	Étalonnage en trois points .....	6
<b>7</b>	<b>Fonctions.....</b>	<b>7</b>
7.1	Unités de poids .....	7
7.2	Comptage de pièces .....	7
7.3	Fonctions spécifiques à l'utilisateur .....	8
<b>8</b>	<b>Protocole d'interface .....</b>	<b>9</b>
<b>9</b>	<b>Résolution des problèmes.....</b>	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>Garantie .....</b>	<b>11</b>
<b>11</b>	<b>Recyclage .....</b>	<b>11</b>

## 1 Consignes de sécurité

Veuillez lire ce manuel d'utilisation attentivement et dans son intégralité, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Cet appareil ne doit être utilisé que par un personnel qualifié. Les dommages causés par le non-respect des mises en garde des instructions d'utilisation seront exclus de toute responsabilité.

- Cet appareil ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce manuel d'utilisation. Dans le cas contraire, des situations dangereuses pourraient se produire.
- N'utilisez cet appareil que si les conditions ambiantes (température, humidité, etc.) respectent les valeurs limites indiquées dans les spécifications. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à une exposition directe au soleil, à une humidité ambiante extrême ou ne le placez pas dans des zones mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à des chocs ou à des vibrations fortes.
- Seul le personnel qualifié de PCE Instruments peut ouvrir le boîtier de cet appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains humides ou mouillées.
- N'effectuez aucune modification technique dans l'appareil.
- Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni à base de dissolvants.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires ou les pièces de rechange équivalentes proposés par PCE Instruments.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le boîtier de l'appareil ne présente aucun dommage visible. Si tel était le cas, n'utilisez pas le dispositif.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives.
- La plage de mesure indiquée dans les spécifications ne doit jamais être dépassée.
- Le non-respect des indications de sécurité peut provoquer des lésions à l'utilisateur et des dommages à l'appareil.

Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux erreurs d'impression ou de contenu de cette notice. Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente*.

Pour toute question, veuillez contacter PCE Instruments, dont les coordonnées sont indiquées à la fin de ce manuel.

## 2 Spécifications techniques

	PCE-BSK 310	PCE-BSK 1100	PCE-BSK 5100
Plage de pesage	310 g	1100 g	5100 g
Type de précision	II	III	III
Résolution	0,001 g	0,01 g	0,1 g
Répétabilité	±0,002 g	±0,02 g	±0,2 g
Linéarité	±0,003 g	±0,03 g	±0,3 g
Temps de stabilisation	<3 secondes		
Température opérationnelle	17,5 ... 22,5 °C		
Étalonnage	Externe		
Dimensions plateau de pesage	90 mm	130 mm	160 x 160 mm
Dimensions totales	270x200x270mm	270x200x80 mm	270x200x80 mm
Poids total	2,2 kg	930 g (sans piles)	
Interface	RS-232		
Adaptateur secteur	Input : 100 ... 240 V, 50 / 60 Hz Output : 6 V, 500 mA		
Piles	3 x piles de 1,5 V, type AA (LR6) Non incluses		

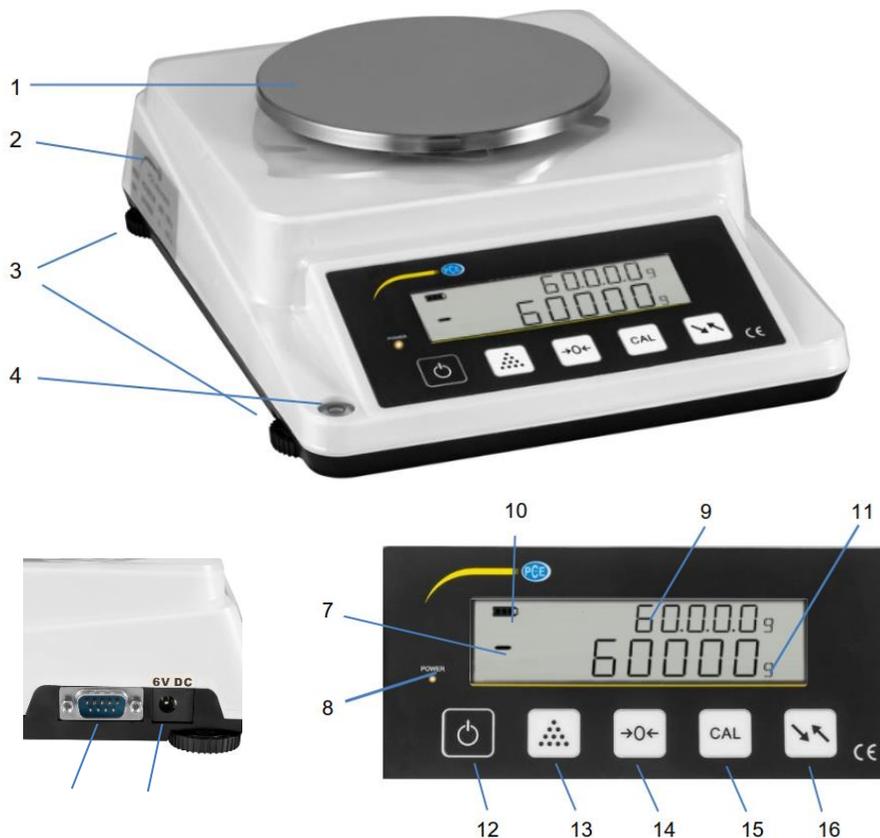
### 3 Contenu de livraison

	PCE-BSK 310	PCE-BSK 1100	PCE-BSK 5100
Balance électronique	•	•	•
Plateau de pesage	90 mm	130 mm	160 x 160 mm
Adaptateur secteur	•	•	•
Manuel d'utilisation	•	•	•
Poids étalon	200 g	500 g	-.-
Protecteur contre le vent	•	-.-	-.-



Uniquement PCE-BSK 310  
inclus le protecteur contre le vent

## 4 Description de la balance



1. Plateau de pesage
2. Plaque d'identification
3. Pieds réglables
4. Niveau à bulle
5. Interface RS-232
6. Connexion pour l'adaptateur secteur
7. Indicateur de poids stable
8. Voyant d'alimentation
9. Indicateur de poids

10. Indicateur de l'état de la batterie
11. Unité de poids
12. Touche ON/OFF
13. Touche de comptage
14. Touche >0< pour mise à zéro
15. Touche CAL pour étalonnage
16. Touche pour changer l'unité

## 5 Première utilisation

Ouvrez l'emballage avec précaution et conservez-le en cas de retour. Posez le plateau de pesée sur la balance et connectez l'adaptateur de courant. Si vous préférez le fonctionnement sur piles, insérez-les. (Si le plateau de pesée n'a pas été posé correctement sur la balance, une notification apparaîtra pour vous prévenir que la pesée ne peut pas être effectuée). La balance démarrera après un bref bip et affichera 300.00 ou 1000.00 ou 5000 respectivement, suivi d'une ligne en pointillé. Après un deuxième bip bref, elle affichera 0.00Kg. La balance se trouve maintenant en mode de pesée.

### Lieu d'installation

1. Maintenez le lieu d'installation propre et sec.
2. Posez la balance sur une surface plane et stable.
3. Alignez la balance à l'aide des pieds réglables. La bulle du niveau doit se trouver exactement dans le cercle noir.
4. Évitez les courants d'air et les fluctuations de température, provenant par exemple de fenêtres ou de portes ouvertes, ou pour avoir posé la balance sous un chauffage ou pour l'avoir exposée à la lumière solaire directe.
5. Évitez de l'exposer à des vibrations.
6. Évitez les interférences d'autres appareils.
7. Des charges statiques peuvent se produire dans des environnements secs et avec des matériaux en vrac.
8. Maintenez la balance éloignée des objets ayant des aimants et des champs magnétiques.
9. N'utilisez pas la balance dans des zones à risque d'explosion.
10. N'utilisez pas les balances dans des zones à forte humidité de l'air ou dans des environnements poussiéreux.
11. Lorsque la balance passe d'un milieu froid à chaud, l'humidité de celle-ci peut se condenser et avoir un effet sur la précision et sur la fiabilité du pesage. Pour éviter cela, attendez 2 heures pour que la balance atteigne la température ambiante avant de l'allumer.

## 6 Calibration

La précision du pesage de la balance dépend, entre autres facteurs, des conditions ambiantes (gravitation, température, humidité). Grâce à la fonction d'étalonnage, les balances peuvent s'adapter aux conditions ambiantes actuelles. La balance doit avoir été exposée à des conditions ambiantes stables pendant au moins 30 minutes avant que l'étalonnage puisse débuter.

### 6.1 Étalonnage en un point

En mode de pesage :

- Appuyez sur la touche « CAL » pendant environ 4 secondes, l'écran affiche « 1.CAL 1g »
- Appuyez sur la touche « >0< », une valeur de poids pour l'étalonnage apparaît à l'écran
- Appuyez sur la touche « >0< » pour accepter ou la touche de comptage et la touche « CAL » pour modifier, puis appuyez sur « >0< » pour confirmer
- Placez le poids qui clignote, une ligne apparaît, puis l'affichage du poids non clignotant
- Enlevez le poids, une ligne apparaît et l'écran affiche 0,00 g.
- L'étalonnage est terminé

### 6.2 Étalonnage en trois points

En mode de pesage :

- Appuyez sur la touche « CAL » pendant environ 4 secondes, l'écran affiche « 1.CAL 1g »
- Appuyez sur la touche de comptage pour sélectionner « 2.CAL 3 »
- Appuyez sur la touche >0<, une valeur de poids pour l'étalonnage apparaît à l'écran
- Placez le poids qui clignote sur l'écran, une ligne apparaît, puis l'affichage du poids non clignotant
- Supprimez le premier poids
- Placez le poids suivant qui est affiché en clignotant, une ligne apparaît, puis l'affichage du poids non clignotant
- Supprimez le deuxième poids
- Placez le poids suivant qui est affiché en clignotant, une ligne apparaît, puis l'affichage du poids non clignotant
- Retirez le troisième poids, une ligne apparaît, puis l'écran affiche 0,00g ; l'étalonnage est terminé

*Pour le PCE-BSK, des pesages de 1100, 200 g, 500 g et 1000 g sont requis.*

## 7 Fonctions

### 7.1 Unités de poids

Vous pouvez ici définir une unité auto-sélectionnée avec des décimales et un facteur de conversion en grammes sous « F01 » et désactiver ou activer les unités prédéfinies sous « F02 ».

Pour entrer dans le menu, il faut d'abord éteindre la balance et ensuite :

- Maintenez la touche Unit enfoncée et appuyez brièvement sur la touche ON/OFF ou
- appuyez brièvement sur la touche ON/OFF, puis sur la touche d'unité.

#### « F-01 » Point décimal et facteur pour l'unité douanière

- Touche >0< pour appeler la fonction
- Afficher l'indication « - - - - g »
- Déplacer la position du point décimal avec la touche de comptage,
- Confirmer avec « >0< »,
- L'écran affiche par exemple « 00000.00 g » avec les décimales sélectionnées
- Entrez le facteur de conversion des grammes en unité spécifique au client avec la clé de comptage (pour la position) et la clé CAL (pour la valeur)
- L'unité personnalisée reste stockée après l'arrêt de la balance.
- Confirmer avec « >0< », « F-02 » apparaît à l'écran
- Pour sortir appuyer sur la touche d'unité

#### Activer/désactiver les unités de poids « F-02 »

- Appuyez sur la touche de comptage pour changer à « F-02 »
- Touche >0< pour appeler la fonction
- Sélectionnez l'unité avec « CAL »
- Touche de comptage pour activer ou désactiver l'unité de pesage
- Les éléments sélectionnables sont « g », « CT », « OZ », « FRE », « T.dW », « T.OZ », « gn » et « GSM »
- Confirmer avec la touche « >0< », « F-01 » apparaît à l'écran
- Pour sortir appuyer sur la touche d'unité

### 7.2 Comptage de pièces

Pour compter les articles avec la balance, la quantité de référence doit d'abord être stockée.

- En mode de pesage, appuyez sur la touche de comptage pendant environ 4 secondes
- L'écran affiche « ---.COU --- », après un moment « 5PCS » apparaît
- Le numéro de la quantité de référence est sélectionné avec la touche « >0< ». Les valeurs possibles sont 5, 10, 20, 40, 50 100, 200, 300, 400, 500
- Placez le nombre de pièces sélectionnées sur le plateau de pesée et confirmez le tout avec la touche de comptage
- Une ligne apparaît d'abord, puis le nombre de pièces qui y sont placées
- Retirez les pièces de référence du plateau de pesée. L'écran affiche maintenant « 0PCS » et vous pouvez utiliser la fonction de comptage
- La commutation entre les fonctions de comptage et de pesage se fait en appuyant brièvement sur la touche de comptage
- La valeur définie de la référence reste mémorisée même après l'arrêt de la balance

### 7.3 Fonctions spécifiques à l'utilisateur

En mode de pesage, maintenez appuyé simultanément les touches de comptage et d'unité jusqu'à ce que l'écran affiche « l. FIL ».

Utilisez la touche « Count » pour passer à l'élément de menu suivant, la touche « >0< » pour confirmer la sélection, et la touche « Unit » pour revenir au menu.

Écran	Fonction	Description
1. FIL	Sensibilité	Sélection avec la clé de comptage : 1.1 FIL 1 Rapide 1.2 FIL 2 Normal 1.3 FIL 3 Lent
2. bA_LI	Rétroéclairage	Sélectionner avec la touche de comptage : 2.1 ON 2.2 OFF 2.3 AUTO Mode d'économie d'énergie, s'éteint après 30 secondes d'éclairage
3) AU_Po	Arrêt automatique	Sélection avec la clé de comptage : 3.1 ON Éteindre après 3 minutes 3.2 OFF
4. POINTE	Valeur maximale / PEAK	Sélection avec la clé de comptage : 4.1 ON Le dernier poids maximum est affiché jusqu'à ce qu'un poids plus élevé soit appliqué, après le redémarrage une nouvelle valeur maximum est déterminée 4.2 OFF
5 SEND	Transfert de données vers le PC	5.1 KEY Touche « CAL » pour l'envoi 5.2 ASK Requête du PC 5.3 Cont Transmission continue 5.4 StAb Transmission automatique quand la valeur est stable

## 8 Protocole d'interface

1. Tare **Format : ST + CR + LF**
2. Saisie de la valeur de tare

**Format : ST\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*** (signifie de 9e au poids maximum)

Le signal à 16 chiffres

- |         |  |
|---------|--|
| 1       | Symbole + ou –   |
| 2       | Espace   |
| 3 ...10 | Chiffres pour la valeur du poids ou de l'espace            |
| 11      | Espace   |
| 12...14 | Unité de visualisation (Newton, kg, g, lb ou PCS (pièces)) |
| 15      | CR   |
| 16      | LF   |

3. Consultation de l'indication du poids actuel.

**Format : Sx + CR + LF**

4. Déconnectez la balance (impossible en mode veille – connexion possible uniquement au moyen de la touche "ON" de la balance.)

**Format : SO + CR + LF**

## 9 Résolution des problèmes

Problème	Cause possible	Résolution
Sans indication sur l'écran	La prise de courant n'est pas branchée ou est défectueuse. La lumière rouge sous « POWER » s'allume mais rien ne s'affiche après avoir appuyé sur la touche ON/OFF.	Connectez le câble d'alimentation et remplacez l'adaptateur de courant lorsque cela est nécessaire.
La valeur affichée est stable	Conditions ambiantes, protection contre le vent, corps étrangers dans la balance, poids supérieur à la plage de pesage, changement dans le produit pesé (évaporation, absorption, mouvement), source d'alimentation instable.	Évitez les vibrations ou les flux d'air, fermez la protection contre le vent, enlevez les corps étrangers, assurez un approvisionnement énergétique stable au moyen de l'adaptateur réseau.
Valeur visualisée différente de la valeur réelle	Balance sans étalonnage, sans tare, point zéro non adapté	Effectuez l'étalonnage, la tare, adaptez le point zéro en appuyant sur >0< avant de peser.

Si votre problème ne peut pas être résolu à l'aide du tableau précédent, contactez notre service technique.

## 10 Garantie

Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente* sur le lien suivant : <https://www.pce-instruments.com/french/terms>.

## 11 Recyclage

Du fait de leurs contenus toxiques, les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage.

Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.

Vous pouvez l'envoyer à  
PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forêts  
France

RII AEE – N° 001932  
Numéro REI-RPA : 855 – RD. 106/2008



Todos los productos marca PCE  
tienen certificado CE y RoHS.

## Coordonnées de PCE Instruments

### Allemagne

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 26  
59872 Meschede  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0  
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29  
info@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.com/deutsch

### États Unis

PCE Americas Inc.  
711 Commerce Way suite 8  
Jupiter / Palm Beach  
33458 FL  
USA  
Tel.: +1 (561) 320-9162  
Fax: +1 (561) 320-9176  
info@pce-americas.com  
www.pce-instruments.com/us

### Pays Bas

PCE Brookhuis B.V.  
Institutenweg 15  
7521 PH Enschede  
Nederland  
Tel.: +31 (0)53 737 01 92  
info@pcebenelux.nl  
www.pce-instruments.com/dutch

### France

PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forêts  
France  
Tel. +33 (0) 972 35 37 17  
Fax: +33 (0) 972 35 37 18  
info@pce-france.fr  
www.pce-instruments.com/french

### Royaume Uni

PCE Instruments UK Ltd  
Trafford House  
Chester Rd, Old Trafford  
Manchester M32 0RS  
United Kingdom  
Tel.: +44 (0) 161 464902 0  
Fax: +44 (0) 161 464902 9  
info@pce-instruments.co.uk  
www.pce-instruments.com/english

### Turquie

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.  
Halkalı Merkez Mah.  
Pehlivan Sok. No.6/C  
34303 Küçükçekmece - İstanbul  
Türkiye  
Tel: 0212 471 11 47  
Faks: 0212 705 53 93  
info@pce-cihazlari.com.tr  
www.pce-instruments.com/turkish

### Espagne

PCE Ibérica S.L.  
Calle Mula, 8  
02500 Tobarra (Albacete)  
España  
Tel.: +34 967 543 548  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

### Italie

PCE Italia s.r.l.  
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6  
55010 Loc. Gragnano  
Capannori (Lucca)  
Italia  
Tel.: +39 0583 975 114  
Fax: +39 0583 974 824  
info@pce-italia.it  
www.pce-instruments.com/italiano

### Danemark

PCE Instruments Denmark ApS  
Brik Centerpark 40  
7400 Herning  
Denmark  
Tlf.: +45 70 30 53 08  
kontakt@pce-instruments.com  
https://www.pce-instruments.com/dansk